

Bruxelles, 16 septembrie 2019
(OR. en)

12108/19

COHOM 97
COPS 275
DEVGEN 165
FREMP 114
CONUN 114
CFSP/PESC 670

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	11918/19
Subiect:	Concluziile Consiliului referitoare la Orientările privind politica UE față de țările terțe în ceea ce privește tortura și alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului referitoare la Orientările privind politica UE față de țările terțe în ceea ce privește tortura și alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante, adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3712-a reuniuni a sale desfășurate la 16 septembrie 2019.

**Concluziile Consiliului referitoare la
Orientările privind politica UE față de țările terțe în ceea ce privește tortura
și alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante**

1. Consiliul salută Orientările privind politica UE față de țările terțe în ceea ce privește tortura și alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante și aprobă orientările revizuite. Consiliul rămâne profund îngrijorat de utilizarea pe scară largă a torturii și a altor rele tratamente în întreaga lume.
2. Consiliul reamintește că interdicția torturii și a altor tratamente crude, inumane sau degradante este absolută în dreptul internațional. Lupta împotriva torturii și a altor rele tratamente este consacrată în cadrul juridic și politic al UE, iar UE va continua să se opună oricărei încercări de a limita această interdicție absolută. În acest sens, UE și statele sale membre își reafirmă angajamentul ferm de a combate tortura și alte forme de rele tratamente la nivel mondial, în concordanță cu tratatele internaționale și regionale pertinente și cu standardele privind drepturile omului, inclusiv privind administrarea justiției și desfășurarea conflictelor armate.
3. UE va continua să se opună cu fermitate și să condamne utilizarea torturii și a altor forme de rele tratamente de către actori statali și nestatali, indiferent unde are loc și indiferent de forma acesteia, utilizând toate instrumentele pe care le are la dispoziție. Consiliul recunoaște relevanța unei abordări cuprinzătoare pentru eradicarea torturii, care să cuprindă toate elementele esențiale: interdicția, prevenirea, tragerea la răspundere și măsurile reparatorii pentru victime.

În acest context, Consiliul subliniază importanța garanțiilor procedurale, în special în primele ore de detenție, pentru prevenirea torturii și a altor rele tratamente.

4. UE face apel la toate statele să își respecte pe deplin obligațiile în materie de drepturi ale omului asumate în temeiul dreptului internațional, inclusiv în contextele de combatere a terorismului, migrație, trafic de persoane și alte situații de gestionare a crizelor, acordând o atenție deosebită persoanelor aflate în cele mai vulnerabile situații. UE subliniază, de asemenea, importanța integrării garanțiilor împotriva torturii și a altor rele tratamente în toate acțiunile și politicile.
5. Dialogul cu toate părțile interesate principale și luarea de măsuri comune sunt esențiale pentru eradicarea torturii. Consiliul subliniază că este important să se consolideze și mai mult cooperarea cu mecanismele ONU și cu organismele regionale, precum și cu alți actori relevanți, cum ar fi Curtea Penală Internațională. Consiliul recunoaște totodată rolul esențial jucat de instituțiile naționale pentru drepturile omului și de mecanismele preventive naționale independente, precum și de organizațiile societății civile și de apărătorii drepturilor omului în lupta împotriva torturii și a altor rele tratamente.
6. Consiliul ia act cu satisfacție de progresele înregistrate de Alianța pentru eliminarea instrumentelor de tortură din schimburile comerciale, un efort transregional care reunește peste 60 de țări care s-au angajat să pună capăt comerțului cu bunuri utilizate pentru tortură și pentru pedeapsa capitală la nivel mondial. Consiliul salută Rezoluția Adunării Generale a ONU privind comerțul fără tortură și sprijină ferm eforturile de stabilire a unor standarde internaționale comune în acest domeniu. UE salută, de asemenea, lucrările în curs cu privire la revizuirea Protocolului de la Istanbul privind investigarea efectivă și documentarea torturii și a altor pedepse sau tratamente crude, inumane sau degradante.
7. Orientările revizuite oferă îndrumări practice instituțiilor UE și statelor membre, inclusiv cu privire la gama largă de instrumente care pot fi utilizate în relația lor cu țările terțe și în cadrul forurilor multilaterale din domeniul drepturilor omului pentru a sprijini eforturile depuse în prezent în vederea eradicării torturii și a altor rele tratamente la nivel mondial. Grupul de lucru pentru drepturile omului din cadrul Consiliului (COHOM) va monitoriza punerea lor în aplicare în strânsă cooperare, atunci când este cazul, cu alte grupuri de lucru ale Consiliului.